

# Condizioni generali

## PostCard Creator Business

### 1 Campo d'applicazione

Le presenti condizioni generali di PostCard Creator Business (di seguito denominate «CG») disciplinano le relazioni d'affari tra i clienti e Posta CH SA (Wankdorffallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito denominata «Posta») nell'ambito dell'utilizzo dell'applicazione PostCard Creator Business. Il contratto stipulato attraverso l'accettazione dell'ordine da parte della Posta si basa sui dati dell'ordine del/della cliente, registrati per via elettronica, sulle CG e sulle disposizioni quadro e regolamenti integrativi di PostCard Creator Business. La Posta non è in alcun modo obbligata ad accettare le ordinazioni.

I riferimenti alle persone si intendono validi per ogni genere e una pluralità di persone.

Le presenti CG integrano le CG «Portale clienti La mia Posta».

Per l'invio valgono le CG «Servizi postali per clienti privati / clienti commerciali». Le rispettive CG sono consultabili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg). In caso di contraddizioni, prevalgono le CG di PostCard Creator Business.

### 2 Offerta di prestazioni

L'offerta di prestazioni PostCard Creator comprende la creazione e l'invio di stampati del/della cliente ed è illustrata sul sito web della Posta all'indirizzo [www.posta.ch/postcardcreator](http://www.posta.ch/postcardcreator).

### 3 Ordinazione

Il/la cliente è tenuto/a a fornire tempestivamente alla Posta i dati necessari per l'elaborazione dell'ordine, attenendosi alle rispettive disposizioni sul formato vigenti (ad es. per dimensioni e formato dei dati), stabilite nel sito web PostCard Creator. È responsabilità del/della cliente garantire che negli stampati non compaiano contenuti illeciti o immorali. Il/la cliente s'impegna a fornire informazioni veritiere. Qualora l'ordinazione contenga indicazioni o denominazioni non del tutto chiare, la Posta si riserva la facoltà di chiedere chiarimenti al/alla cliente.

La merce ordinata viene allestita secondo le indicazioni del/della cliente e le relative specificazioni. Per questo motivo non si concede il recesso.

La Posta invia una conferma d'ordine per e-mail. I dati delle ordinazioni vengono archiviati presso la Posta per un anno e tenuti a disposizione per eventuali nuovi ordini. Trascorso tale periodo verranno cancellati senza ulteriore comunicazione al/alla cliente. Qualora la Posta sia impossibilitata a eseguire l'ordine, sarà sua cura tentare di comunicarlo al/alla cliente telefonicamente, tramite e-mail o per lettera.

### 4 Prezzi

L'importo di fatturazione della rispettiva ordinazione è visibile nel servizio online «PostCard Creator» ovvero nella conferma d'ordine. Svizzera: l'imposta sul valore aggiunto applicabile è riportata sulla conferma d'ordine e deve essere corrisposta dal/dalla cliente. Estero: i prezzi complessivi indicati comprendono l'imposta sul valore aggiunto prevista dalla legge, vale a dire che per gli invii destinati all'esportazione vengono calcolati i prezzi al netto dell'imposta sul valore aggiunto.

### 5 Consegna

La Posta si impegna a inviare gli stampati entro i tempi di produzione e spedizione indicati nella conferma d'ordine. Non è tuttavia possibile garantire una data di spedizione vincolante, pertanto si declina qualsiasi responsabilità a tale riguardo.

### 6 Pagamento

Le prestazioni possono essere pagate dal/dalla cliente nei seguenti modi:

- PostFinance (Debit Direct, e-finance oppure carta di credito)
- Visa o Mastercard
- fattura della Posta
- TWINT
- credito

Per il pagamento delle fatture con carta di credito, la Posta accetta Visa e Mastercard. Devono sempre essere indicati il nome, il numero della carta e la data di scadenza della stessa. I tassi di conversione applicati alle valute straniere coincidono con i corsi giornalieri di PostFinance. L'addebito è immediato. La Posta non darà seguito all'erogazione delle prestazioni se prima la società della carta di credito del/della cliente non avrà autorizzato l'utilizzo della carta di credito per il pagamento delle prestazioni ordinate.

Il pagamento a vista fattura è possibile soltanto per i clienti autorizzati che dispongono di un numero di riferimento fattura della Posta. Per eventuali solleciti a causa di pagamenti scoperti, al/alla cliente vengono addebitati 20 franchi per ciascun sollecito oltre alle ulteriori spese di incasso. Se è in ritardo con il pagamento dovuto, il/la cliente è tenuto/a a versare un interesse di mora del 5% annuo. Dopo un sollecito infruttuoso, la Posta si riserva il diritto di cedere gli importi delle fatture non pagati a un'azienda incaricata dell'incasso. Per il resto al pagamento si applicano le condizioni del rispettivo fornitore della modalità di pagamento.

### 7 Responsabilità

Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità della Posta per danni causati da negligenza lieve e media.

In particolare, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta non risponde di danni mediati, indiretti o conseguenti, ad es. in caso di lucro cessante, perdita di dati o danni dovuti a download.

La Posta declina qualsiasi responsabilità per danni causati dal comportamento del subappaltatore e degli eventuali terzi coinvolti (ad es. subappaltatori, fornitori, ecc.) a seguito di negligenza lieve o media.

La Posta non risponde altresì, nei limiti consentiti dalla legge, di danni dovuti all'utilizzo non conforme alle disposizioni giuridiche o contrattuali delle sue prestazioni.

Restano salve le rivendicazioni derivanti dalla responsabilità del produttore e da danni personali.

Nella misura consentita dalla legge, la Posta non risponde dei danni dovuti a guasti o a cause di forza maggiore che si verificano in particolare per la mancanza di collegamento a internet, per interventi illeciti sui dispositivi e sulle reti di telecomunicazione, per sovraccarico della rete, per intasamenti dolosi degli accessi elettronici da parte di terzi o per interruzioni. L'obbligo di pagamento da parte del/della cliente sussiste anche in caso di invii la cui produzione evidenzia dei difetti, purché la difettosità sia imputabile al/alla cliente.



- 8 Garanzia**  
È responsabilità del/della cliente fornire dati che abbiano una qualità adatta alla stampa. Il/la cliente garantisce di essere in possesso di tutti i diritti della proprietà immateriale relativi ai dati forniti alla Posta e di disporre di sufficienti licenze. Il/la cliente garantisce inoltre, secondo scienza e coscienza, che l'utilizzo commerciale dei dati per lo scopo previsto non viola diritti di terzi (incl. diritti della personalità) o prescrizioni di altra natura né in Svizzera né all'estero.  
Il/la cliente assicura altresì di non essere a conoscenza, al momento della stipula del contratto, di diritti di terzi in contrasto con l'esecuzione del presente contratto e, in particolare, che l'esecuzione del contratto non viola alcun diritto d'autore di fotografi e grafici. Il/la cliente si impegna a esonerare la Posta completamente a prima richiesta da qualsivoglia pretesa in merito da parte di terzi (violazione dei diritti d'autore, violazione delle disposizioni in materia di accordi di licenza). Il/la cliente è esclusivamente e illimitatamente responsabile dei contenuti degli invii ordinati. La Posta declina espressamente qualsiasi garanzia per modelli e indirizzi dei destinatari forniti dal/dalla cliente. Tutti gli indirizzi archiviati per una spedizione restano presso il/la cliente. Non sono ammessi dati e/o contenuti razzisti, pornografici, inneggianti alla violenza o in qualsivoglia modo illeciti, immorali o scandalosi. La Posta si riserva di cancellare modelli e account utente senza previa comunicazione. In questo caso non si effettua alcun rimborso del prezzo di vendita.  
Il/la cliente è personalmente responsabile della corretta immissione dei dati dell'ordinazione. La Posta, al contrario, non è tenuta a verificare i dati forniti dal/dalla cliente. Qualora si constati in seguito che un'ordinazione evidenzia contenuti non ammessi, la Posta ha facoltà di negare la consegna degli stampati senza che sussista per il/la cliente il diritto al rimborso. In tal caso il/la cliente deve risarcire la Posta per le attività già erogate e per tutti i costi, riconducibili a tale operazione, che siano stati determinati dalla distruzione degli stampati già prodotti. Un credito di questo tipo a favore della Posta viene compensato con il corrispettivo versato dal/dalla cliente. L'eventuale residuo in eccesso viene restituito al/alla cliente.
- 9 Protezione dei dati**  
Si applicano le disposizioni generali in materia di protezione dei dati delle CG «Portale clienti La mia Posta».  
Per quanto riguarda PostCard Creator Business, inoltre, la Posta utilizza i dati rilevati esclusivamente per l'erogazione delle sue prestazioni. Si esclude espressamente un utilizzo diverso dei dati personali, in particolare la loro vendita a terzi. Rispetto ai dati personali di terzi messi a disposizione dal/dalla cliente (in particolare gli indirizzi dei destinatari), il/la cliente è responsabile del fatto che l'erogazione delle prestazioni ai sensi del contratto avvenga nel rispetto di tutte le norme in materia di protezione dei dati, in particolare per quanto riguarda la cessione dei dati personali a terzi.  
La dichiarazione sulla protezione dei dati del sito web [www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati](http://www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati) fornisce informazioni aggiuntive in merito al trattamento di dati presso la Posta.
- 10 Modifica delle CG**  
La Posta può modificare in qualsiasi momento le CG e/o modificare o sopprimere la prestazione.
- 11 Clausola salvatoria**  
Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.
- 12 Diritto applicabile e foro competente**  
Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG, RS 0.221.211.1). Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi fori giuridici (parzialmente) obbligatori (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 del CPC per i consumatori).
- 13 Organo di conciliazione**  
Prima di ricorrere al giudice competente, per risolvere il contenzioso il/la cliente ha la possibilità di rivolgersi all'organo di conciliazione della PostCom. Per i dati di contatto consultare il sito [www.ombud-postcom.ch](http://www.ombud-postcom.ch).
- 14 Formato di pubblicazione legalmente valido**  
Le uniche CG giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico e sono consultabili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg). In singoli casi la Posta può fornire, su richiesta del/della cliente, una versione cartacea delle CG. Il/la cliente prende atto del fatto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, che sono le uniche giuridicamente vincolanti, e forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.

